

フルーツライン通行規制 (山十楽～柿原、滝トンネル)

フルーツラインの舗装改良工事および法面補修工事に伴い、次のとおり片側交互通行となります。

▼舗装改良工事
 区間 山十楽～柿原
 ※区間を分割して実施します。
 期間 片側交互交通 終日規制
 8月20日(木)～11月10日(火)

▼法面補修工事
 区間 滝トンネル
 片側交互交通 9時～17時
 令和2年 8月20日(木)～令和3年 2月8日(月)
 ※天候などの影響で期間が変更となる場合があります。

▼問合せ
 農道全般について
 農林水産課 ☎73-8026
 工事について
 坂井農林総合事務所 ☎84-8046



ベビースター誕生

R2. 7.1～7.31 届出順 <敬称略>
 氏名 性別 お父さん・お母さん 行政区

中野 優	男	匠 綾乃	蓮ヶ浦
中嶋 月乃	女	隆宏 奈都美	新用
齊藤 ましろ 真白	女	航 道子	二面
丸山 あんじゅ 杏珠	女	英寿 英恵	北湯東
牧野なつめ	女	佑介 のどか	古
加藤 しずく 詩楽	女	真一 恵里子	新用
妻川 はな 波奈	女	憲之助 紗千子	蓮ヶ浦
武田 ほのか 帆夏	女	将司 宏美	波松
山口 りゅうと 琉翔	男	悠太 実穂	二面温泉
白川 はるき 大輝	男	雄太 美由紀	古屋石塚

「テイクアウトあわら」まだまだ実施中

市内のテイクアウトや配達ができる飲食店の情報をまとめたポータルサイトです。皆さまぜひご利用ください。

問合せ 商工労働課 ☎73-8030



編集後記

夏といえば、プールやキャンプ、海、バーベキューなど。たくさん思い浮かびますが、皆さんは何を思い浮かべますか。私は、今月の表紙にもありますが、スイカです。園児たちは、とても美味しく食べていました。羨ましそうに見ていると先生が、皆さんもどうぞとスイカを分けてくれました。甘くて美味しいスイカ……また食べたいです。(知)

観光協会通信 HAPPY



あわら市観光協会から、旬のお知らせをお届けします。

あわら温泉効能セミナー

新型コロナウイルス感染拡大防止のため、延期していた「あわら温泉効能セミナー」を開催します。

あわら温泉や国内外の温泉について、泉質や特徴・効能、正しい入浴方法など、楽しく面白く学べるセミナーです。ぜひ、ご参加ください。

とき 8月30日(日)
 10時～12時
 (9時30分開場)
ところ 湯のまち公民館2階 集会室
講師 松井 利夫氏
参加費 無料
定員 20人
 (定員に達し次第、締め切り)
申込み 【期限】8月21日(金)

松井 利夫氏
 薬剤士・医学博士。
 1950年生まれ、あわら市在住。「藤野先生を」継続的に顕彰する市民の会代表、日本温泉気候物理学会会員、(一社)日本温泉科学会会員。
 共著書に「温泉・森林浴と健康—自然の癒しから未病予防医学へ—」(大修館書店)、「図説 温泉の科学」(朝倉書店)などがある。

InstagramとFacebookで情報発信中！フォローしてね♪



問合せ・申込み (一社) あわら市観光協会 ☎78-6767 (平日 8時30分～17時)

「声の広報」をご希望の人は、あわら市社会福祉協議会 (☎73-2253) へ

9月の老人福祉センター利用日

市 姫 荘		利用地区
1火	×	細呂木B
2水	×	
3木	×	クラブ活動(囲碁)
4金	×	坪江A・剣岳
7月	×	
8火	×	新郷・里方・本荘
9水	×	金津
10木	×	クラブ活動(囲碁)
11金	×	坪江B
14月	×	クラブ活動(カラオケ・民謡)
15火	×	伊井
16水	×	
17木	×	クラブ活動(囲碁)
18金	×	吉崎・北湯・温泉・山方
21月	×	
22火	×	
23水	×	
24木	×	クラブ活動(囲碁)
25金	×	細呂木A
28月	×	
29火	×	波松
30水	×	

坪江地区、細呂木地区の内訳は次のとおりです。
 坪江A 中川・東田中・瓜生・南疋田・北疋田・次郎丸・御簾尾・北野・北・前谷・上野
 坪江B 笹岡・熊坂・下金屋・畝田野々・牛ノ谷・名泉郷
 細呂木A 滝・青ノ木・宮谷・坂口・蓮ヶ浦・細呂木・橋屋・樋山・細呂木駅前
 細呂木B 山西方寺・柿原・山十楽・指中・沢・嫁威・日の出・清王

各利用日は午前中のみとなります。お昼過ぎを目安に乗車場所まで送る体制となりますのでご理解ください。また、館内での飲食はできません。改修工事のため、入浴はできませんのでご了承ください。

※新型コロナウイルスの影響により、変更となる場合があります。

リサイクルバンク

《ゆずります》
 女性用ゴルフクラブ一式、二層マット付き折りたたみ電動ベッド、柔道着(3号)
 《ゆずってください》
 ポータブルミシン、学習机、椅子、本棚、保湿窯、少年野球用(高学年)のユニフォーム、グローブ

問合せ 生活環境課 ☎73-8017

ジャICA 海外協力隊 山田進一郎さんの

コロンビアだより

あわら市出身の JICA シニア海外ボランティアの山田進一郎さんが、派遣国であるコロンビアでの生活や活動について紹介します。

No.22 イベントのお知らせ

みなさんお元気ですか？いきなり問題です！下の2枚の写真は何のお知らせでしょうか？答えは、日本文化紹介イベント(左)と紙飛行機大会(右)のお知らせです。スペイン語が読めなくても図柄などから、分かったと思います。活動先で、同僚が作ってくれました。このようにパソコンを使ってお知らせを作る作業などについて、私よりずっと上手い人が多いです。ちょっとした連絡でも手書きで書くことはしません。彼らが完璧主義のように感じるときもあります。また、手書きの文字は汚くて読みにくいとされているようにも思います。日本の習字のように、文字を芸術として考える文化との違いかもしれません。ちなみに、この日本文化紹介イベントは私の活動先のセナ(国立職業訓練機関)で昨年実施したもので、午前の休み時間に、アニメをテレビで流し、折り紙を教えました。コロンビアでは、アニメ、折り紙、日本食、日本語などに興味を持つ人が多いです。中南米には日本人が多く、移民として苦勞し、認められてきたことも理由の一つだと推測します。

現在のコロナ禍に対し、またその後に、助け合っていく気持ちを持ち続けたいと思います。



山田 進一郎 さん (57歳) 職種：数学教育

あわら市出身。51歳の時に JICA 海外協力隊に初参加。ウガンダ共和国で2年間活動を行った。今回が2度目の参加となる。

広報紙だけじゃない！あわら情報はここからゲット！

マチイロ
 スマホに「広報あわら」が毎月届く無料アプリ。
ねっと de あわら
 市のHP上でイベントの様子やあわらの輝く人を動画で紹介。
あわら市 Facebook
 リアルタイムなあわらの話題を楽しく更新中。
メール配信サービス
 防災・就活支援・子育て・婚活・動画更新情報などを配信。

「あわ、あわら贅沢」サイト
 「あわら贅沢」な人・もの・ことを紹介。